定期在雲舉行全加性華人代表會
研移民策提意見書

（雲訊）雲埠華人研究移民政策行動委員會乃本埠四十多個僑團單位參加的組織，成立以來數個月，在職員們同心協力，積極工作，及各界僑胞的熱烈支持下，完成了研究綠皮書製訂呈文（此呈文獲僑團僑胞共九千多人簽名支持）提交政府，以供修訂新移民政策時參考，深受僑衆讚揚。

該行動委員會爲求進一步加强全加華人之團結，再接再厲向政府提出吾僑之意見，爭取正當權益，現進行與多倫多全僑組成的華人研究移民政策委員會聯合，定於八月二十九日至三十一日一連三天，在本埠舉行一歷史性之全加華人代表大會，其目的在求全加人聯成一整體，一再研究綠皮書與移民政策，并向政府提一代表全加華人之意見書，此外有關安置新移民及提供服務，入籍問題，增進華人福利及加國之多元文化政策等問題，均將在大會提出討論，此舉已獲得移民人力部及內政部贊同，且答允援助費用一萬五千元，多倫多華人研究移民政策委員會主席簡家聰，日前曾來雲洽商，其他各埠僑團如溫哥華人協和會，基十蘭奴中華文化中心及多倫多廣海同鄉會等紛紛函表示熱烈支持，并擬派出代表參加。

雲埠行動委員會，爲召開上述大會事，日來頻頻召開委員會議，討論籌備事宜同時邀委員會主席周衞賢，副主席劉成佑內業務問題辭職，推選馬國冠爲籌備全加大會主席，葉承基夫人簡建平爲副主席，又委員會李國柱辭職，推選蔣文德接替。至有關大會會議程序，大會費用人各埠代表人數，參加辦法及專題演講人選等，仍在商榷中據籌委會發言人稱，待各事決定後再行向僑衆公佈云。

（多倫多訊）此間華人研究移民政策委員會及雲埠華人研究移民政策行動委員會聯同籌辦之全加華人討論移民政策大會，定期八月廿九至卅一日在雲埠舉行，其秩序如後。

廿九日下午二時迄五時，到會者註冊，晚間移民部長安祖十設盛招待，晚餐後首先檢討大會程序，然後再討論選擇移民之標準

卅日早餐之後，首先研究廿一世紀加國人口分配狀況，移民與一般人口流動情形，下午討論公民問題及移民在多元文化社會下之權責 卅一日早餐之後，將邀請專家演講，午餐之後研究如何組成一個全國性之組織，繼續推行改善移民條例，下午討論及採納建議案，晚間主持多元文化事務之勞工部長門羅設宴招待。

中華基督教信友堂 定期舉行夏令露營

（續）特請全球培靈佈道家盧祺祆牧師，及曾在中國傳道多年之魏教師並該堂主任莊學惠牧師，任偉恩長老等爲講員，節目有研經，培靈，崇拜，營火見証，聯誼康樂等，不勝枚舉，該堂歡迎各界有興趣人士參加此一對身心靈均有益的活動，詳情請洽夏令會主席張福運四三八—一九二五五，該堂執事會總務組朱錦濤執事（三二五 七四二六），該堂牧師莊學惠（四三四—五八八〇）或請於禮拜日上午十一時駕臨東五十八街大一二號堂參加國語崇拜後辦理參加手續 因時間迫近，請早速辦理，免失良機。（完）

公路交通發生意外 撞車死亡達十一人

（雲訊）卑詩省片的頓埠以東的南部橫貫卑詩省公路交通，多發生意外事件，該公路係沿西美亞母河流域一帶，設處來往交通行車時速爲伍十伍英里，向爲卑詩省歷史上交通失事最慘重的地區。

昨七月十五日約下午九時許溫度二十度，仍光線充足，以不幸發生交通失事撞車意外事件，致十一人斃命。

加騎警官布魯斯哈巴有該處肇事地點巡邏 認爲情況嚴重，應額外注意交通安全。

片的頓騎警站負責巡邏地方，包括第三公路至約六十伍英里外的克利埠。

華僑祝國慶籌委會 定期舉行代表大會

（雲訊）中華人民共和國成立二十六週年的國慶節即將來臨，一九七四年度雲埠華僑慶祝國慶籌委會 爲更好地做好今年慶祝國慶活動的籌備工作，現已發出通知邀請本埠各僑團委派代表，於八月三日下午二時假座黃氏宗親總會禮堂舉行代表大會，選舉本年度籌委員的

社會版

法官原是退伍軍人 住屋享低入息待遇

（雲訊）二埠市府法律官彼得克頓，年薪二萬伍千元，因是一位加拿大退伍軍人，因此他亦有權享受到補助發展計劃業務，有如人息低微人士同，待遇據中央抵押房屋公司雲埠地區副經理祖泰比斯稱，彼得克頓是有權居住於麥布來街六一二號加倫柏文樓內，因他遷入時，以退伍軍人身份遷入居住。

金冠大酒樓
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
溫哥華喜士定街西一至式式一八號
Tel. 688-6631 (3 Lines)
營業時間：上午十時半至下午十時半
正宗粵菜
早午茶市 茗茶美點
晚飯小酌 喜筵壽讌
社團宴會 龍鳳禮堂
貴賓廳房 歡迎預定

聘請餅店經理

某華人經營餅店，因擴充業務，擬聘請華人經理一名，任務包括管理及經營該餅店全部業務，人事及產品質量之管理，財務之運用，亦要負責一切文件帳目，購買中式餅食用料機器，協助策劃擴充業務，並用英語粵語台山語及國語接電話訂單。

申請人須有大學程度，能說流利英語粵語台山語及客語，對會計中式餅食禮餅業務及人事管理有豐富經驗，克苦耐勞，有進取心，每星期工作六天，薪金優厚，有意者請親筆繕寫中英文履歷書投寄。4150 Brant St, Vancouver, B.C.

莊士頓駕駛學校

本校於七月五日所舉辦省政府立案室內安全交通，中英拼用授課。入學僑胞衆多，一早額滿，現本校決定於八月五日擴辦早上授課，除現有的週六，日，晚上授課之外。現於每週二，三，早上八時半至十一時半由經驗豐富華籍講師馮坤威君主講。全課包括廿五小時室內電影授課，八小時室外汽車教授，全課收費一百六十元，畢業後可以領取I.C.B.C.津貼五十元。本校更備有特別班，專爲僑胞解答考取學車牌筆試歡迎致電433-0303 or 324-7025 馮君接洽。

有狼狗仔出賣

上午八時至下午五時電話 254-3230

本報營業部 渡假啓事

敬啓者 本報依照工例，每年有假期，但因技術與工作安排問題，輪流先後休假，異常困難，故本報定於由八月十一日起至八月廿三日止，休業二星期，俾工作人員，於此期內，共同休假，在休假期間，所有定期報及廣告，一律補回二星期。

八月廿五日再行復版，此屬不得已之舉，統請讀者諸君原諒。

大漢公報館經理部謹啓

雲高華 華新書局

給我鬱金香二元 林中一元一依達
芳隣一元四毛五情痴一元五楊天成
想女痴男一元二 玲玲五元楊天成
學府情潮一元四凱給著 晨星五元
天涯追踪九毛五林茵著星河三元七
古銅色的愛情一元七毛五方瑰著
烟波江上愁一元三毛五凌時著
點點星塵一元三毛五嚴沁著
失去陽光的人一元三毛五嚴沁著
特約女郎一元何行午夜共舞一元八
偷歡陷阱一元一毛五夏飛著
金心，甜心一元一毛五夏飛著
殘夢一元三蕾菩著癡心人五元三
洪流七毛龍巖著四個夏天九毛
致寫捷徑一元大呂斯著感情丸毛
家庭實用常識新編一元四李怡著
流行社交英語會話八毛五
廿八天英語會話一元陳信錫
初給英語會話七毛韜五元白殘雪
翻奇幽魂全三册四元六毛五倪匡

（外埠另加郵費）
Wan Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B.C.

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華 每册三元六毛

復仇谷全四册五元孫玉鑫著
春雨濺紅花全二册五元大蕭逸著
柳木劍魂全二册二元七周矢行著
殘梅俠影全三册三元七毛五高皐著
金鑲神劍全二册三元五曹若冰著
魔巾俠全五册六元七曹若冰著
絕情十三郎全三册三元九曹若冰著
博命巾全五册九元八柳殘陽著
屬腦虎全四册八元八司馬翎著
龍虎雙俠全三册三元五秦紅葵著
金獅吼全四册五元二秦紅葵著
孤劍驚虹全三册四元五林彩著
參珠令全六册八元二東方玉著
勝字旗全二册三元六東方玉著
洗心環全三册四元六毛五東方玉著
流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著
武林外史全六册拾參元三毛五古龍著
魔劍恩仇全五册七元五林菲著
八荒飛龍記巨元五 鐵布衫一元八

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理
熊猫牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱壹打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐
歡迎殘館及家座選用，
價廉物美，保證滿意，
零沽批發，一律歡迎。

菓舖連實業出售

一、位於繁盛 Langley Fraser Highway 生意興旺，每日約八百元，生財器具設備俱全 取價相宜，誠最佳投資置業，良機勿失。

二、位於些里區太平洋公路最佳地點，並有舒適三睡房及客廳，設備俱全，取價相宜。

三、位於雲東區廿三街夾蘭菲街，并有兩睡房及客廳，近學校，面對公園，淨生意平賣，最合家庭主婦兼職。請即致電查詢

高華實業公司 687-1461, 衞彬277-4475

A K STUCCO 舊屋翻新

專換鋼窗，屋頂，樓梯，打石屎牆建造露台。

公司：435-1010 住家：437-8239

什貨店連實業六萬

西區自期萬餘有兩睡房另有租收月供三百生意每天二百餘

電八七三，五九四一

雲東水壠

3885 Rupert, Street, Van. B. C.
435-1010 晚上 437-8239
蘇卓如主理
按裝修理水壠請到雲東選購
難題 Plumbing 解答免費傳師執照持
工程 Plumbing 一切修理或裝按門上

中西餐館連實業出售

旅遊風景區，廚房用具全新，餐廳椅新換，樓上有四房廳，後有現代化三個車房，適合家庭式做長年固定生意。

電話：五三六，八九一三 九八〇，〇四四九

六年新屋業主自賣

四十九街夾乃街，三睡房，大廚，兩廁所，土庫全部完成，兩睡房廁所廚房。

電話五八四，五九一一 四三五，壹〇七八

七月份

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤瀛黃秀葵事務所
辦事處電話：682-5284

實事 實業 燕梳 有限公司
買賣樓宇房屋 日日有新盤
代理各項保險 省府車燕梳
代管物業收租 服務快兼妥

伍澤瀛

伍黃秀葵

▲孖屋：一年半新，上下層各有三睡房，近Commercial Dr.夾亞街，包霜櫃，火爐，洗衣機，及乾衣機，開價八萬七千元。

▲孖屋：上下兩層，一伙四睡房，一伙一睡房，位兩辣三十三呎地年收租六千九百元，開價七萬七千元。

▲三大睡房堅固大屋，位十五街夾Woodland Dr.開價五萬五千元。

▲唐人街靚屋，四睡房，全部翻新，兩套廁所，開價四萬七千五。

▲菓舖最佳地段，近唐街架撐齊，每月生意三萬四千元，利潤高，開價只六萬五千元有價講。

楊志清電話：三二四—六五八四
伍澤森電話：三二七—七八四二

伍澤瀛 733-5743

▲乃麼近喜士定街舊屋翻新，相宜抵買，士德古牆，兩副廁所，土庫有睡房，適合大家庭或分租用開價五萬四千元。

▲蘭菲街及三街新型洋房，闊大廚房，土庫有廳房，地段特闊，近學校巴士，開價六萬四千元。

▲近華區雜貨店，店主經營十四年首次出賣，每日生意逾四百，祇取一萬五千元。

▲工業區餐館，短時間，好地位，每日約二百元，祇賣二萬三千元

鍾天賜 876-4575

▲抵買西區高尚住宅四十九街夾屋街一四五〇平方尺五十五呎地華麗三房兩廳土庫完成廳房水廁子女可就讀馳名 Churchill 中學及 Laurier小學爲子女教育前途計應買此平夾靚住宅取價十一萬元首期現款四萬元

▲十八街夾京士威大道翻新靚屋正層一二三〇平方尺兩廳三房新式廚房水廁全部双層玻璃窗每年暖氣僅一百五十元土庫有廳房水廁五十呎地水坭鋼絲籬巴美麗花園人見人愛取價五萬九千五

伍澤森 327-7842

▲翻新靚屋，一廳三睡房，全部地氈，屋主過埠急讓，開價只四萬八千九，首期約八千元，不用借貸，請參觀還價

▲東區新屋，兩廳三睡房，歐洲建築家建造，上乘材料，近學校交通，現在還未完成，可以用你的舊屋交換。

▲近唐人埠旅館，四十個光猛大房符合市府衞生火燭標準，每年入息四萬元，皮費低，開價三萬餘元，有長批，賺錢大機會。

楊志清 324-6584

▲五年新八組柏文，每組一睡房，每年入息壹萬五千元，位於東區時常賃滿，開價十四萬九千元

唐人街新屋一間，一廳五睡房，兩副浴室，位於片打街七百號步落，開價五萬九千九百元，銀期可以商量

▲新屋一間，近域多利大道和卅三街，全部華麗完成，一千三百五十平方尺，孖車房，可以利用你的舊屋相換

雷廣庭 926-9771

▲大小型雜貨店數間 生意或連實業，每日生意由二百元起至一千元以上，投資好機會

▲四八三二 Beatrice 全新屋，近域多利街 一千三百五十平方尺，主人房有全套浴室，七萬六千元

▲豪華柏文分組出賣，六街及緬街近巴士，價錢三萬元左右，包電爐，雪櫃，洗碗機及窗簾

鍾偉業 325-7496

▲十八街夾乃路石仔牆兩房一廳新式廚房水廁土庫另有廳房水廁取價五萬餘元近交通學校西人業主

▲廿九街夾蘭菲街一年新五十五呎地一三七三平方呎西人建築師建做自己住華麗住宅一切材料特別華貴美觀與普通新屋完全不同土庫完成廳房八萬多元值得參觀

▲近乃路五年新上下層式摩登美麗住宅一三〇〇平方尺土庫兩房一廳廚房及浴廁月收租二百五十元取價七萬餘元抵買過新屋